Nr. 40 20161117 Re MOU Amsterdam NL EN DEF

[redacted]

Van: [redacted] <[redacted]@airbnb.com>
Verzonden: donderdag 17 november 2016 17:49
Aan: [redacted]
Onderwerp: Re: MOU_Amsterdam NL EN DEF.docx

Ik heb hier alle begrip voor. Ik hoop dat er geen wijzigingen meer nodig zijn, maar ik wil gewoon nog een allerlaatste keer met een fris hoofd kijken of we er geen domme dingen in hebben laten staan en onze communicatiepersoon wil ook met een fris hoofd alles als een journalist lezen. Maar ik begrijp je volkomen dus we gaan alleen wijzigingen vragen als dat echt nodig is. Fingers crossed! We zijn er bijna!

2016-11-17 17:37 GMT+01:00 [redacted] <[redacted]@amsterdam.nl>:

[redacted] de besluitvorming is nu echt in de laatste fase. De stukken zijn ter goedkeuring naar de wethouders gegaan, “voortdurend” is verzacht, de juristen zijn akkoord, de control afdeling ook. Ik kan dus niet meer wachten, maar ik vraag me ook een beetje af waar nu de koudwatervrees nog zit. Wij zullen beide moeten afwachten hoe de teneur in de publiciteit zal zijn (zelden aangenaam natuurlijk), maar wat geeft het? We hebben beide een eigen prima verhaal en eerlijk gezegd vind ik het voor Airbnb nog veel prima-er dan voor de gemeente. Airbnb deelt immers geen algemene data, er komt geen automatische cap maar een gerichte selectie en zo ondersteunt Airbnb de publieke handhaafopdracht van de gemeente en geeft zij inhoud aan verantwoord ondernemerschap dat rekening houdt met de gevolgen van toeristische verhuur die deels ook niet stroken met de visie van Airbnb.

Ik zou het als voorlichter wel weten.

In ieder geval, morgen nog met aanpassingen komen, betekent dat B&W volgende week niet kunnen besluiten en ik ben bang dat dit onnodige irritaties gaat geven omdat er dan meer achter gedacht wordt. En we hebben het nu alleen nog maar over woordjes immers….

Enfin, het ligt nu bij Airbnb. Wij zijn er klaar voor.

Vr.groet,

[redacted]

Van: [redacted] [mailto:[redacted]@airbnb.com]
Verzonden: donderdag 17 november 2016 16:16
Aan: [redacted]
CC: [redacted]
Onderwerp: Re: MOU_Amsterdam NL EN DEF.docx

Hartelijk dank hiervoor! Onze communicatiemensen zijn er nu ook aandachtig door aan het gaan, om het eens met de ogen van een journalist te lezen. Ik bericht je zo snel mogelijk of zij nog laatste opmerkingen hebben. Ik begreep van onze communicatiepersoon dat dit document morgen tegen 12u in het systeem moet zitten. We zullen dus voor die tijd laten horen of er nog issues zijn. Ik kijk ook later vanavond nog naar de vertaling (waar ze nog niet helemaal spoort).

Groet! We zijn er bijna!

[redacted]

2016-11-17 15:12 GMT+01:00 [redacted] <[redacted]@amsterdam.nl>:

Hoi [redacted]

Het is nu aangepast. 3.4 *voortdurend* verduidelijkt door zijnde, want ttz begrijpt niemand. Er is een zin weggehaald, maar was ook al in voorgaande versie. De vertaling bij 3.4 spoort nog niet helemaal.

Dit moet het maar zijn denk ik zo. Het is de tekst die ik nu naar de wethouders ga sturen. Omdat de vertaling nog een keer doorgelopen moet worden, alsmede de opmaakt, stuur ik de NL versie naar B&W. Mocht er nog een verschilletje in zitten, laat het me dan zsm weten. Volgens mij loopt het nu synchroon.

Juridische zaken is akkoord.

Vr.groet,

[redacted]

--

[redacted]

Associate General Counsel, EMEA

M [redacted]

--

[redacted]

Associate General Counsel, EMEA

M [redacted]